



L'Informateur

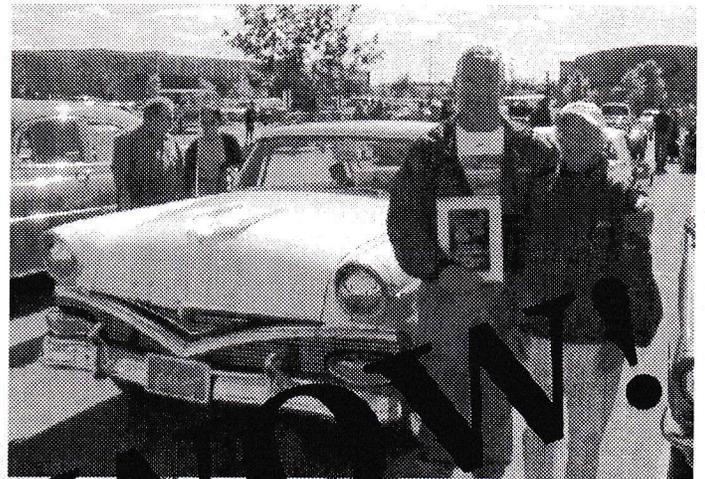
Volume 8, numéro 3

Juin et juillet 2002

Le bulletin officiel de l'Association les Voitures Anciennes de l'Outaouais
C.P. 84055, Gatineau (Québec) J8P 7R8

A
V
A
O

Classiques & Customs
Gatineau 2002



Voir détails à la page 4.



Pique-nique annuel de l'AVAO

14 juillet 2002 à midi au Parc Moussette à Hull. Départ prévu pour 11h du restaurant **Maxifrite** au 972 boul. Maloney E. (secteur Templeton). Détails à la page 17.

Dans ce numéro...

Mot du président	3
Classiques et Customs Gatineau 2002	4
Rétroviseur	8
Soirée d'ouverture officielle de la saison 2002	11
Anniversaires	12
Le coin du membre	13
Service d'évaluation AVAO	13
Saviez-vous que... ..	15
Pique-nique annuel de l'AVAO	17
Gagnants et gagnantes de nos rencontres du mercredi soir	17
Les petites annonces	22
Calendrier des activités AVAO 2002	24

OBJECTIFS DE L'ASSOCIATION

- Promouvoir le regroupement de personnes intéressées aux voitures anciennes de l'Outaouais;
- Favoriser les échanges entre les personnes, les groupes et les associations intéressées aux voitures anciennes;
- Organiser les rencontres, séminaires, conférences, défilés, expositions reliés aux voitures anciennes;
- Promouvoir l'entraide entre les membres.

Référence: Article 2 des règlements généraux de l'A.V.A.O.

TRÈS IMPORTANT

VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2002



Conrad Larose, président	777-1163 ou 923-6427
Robert Vienneau, vice-président	243-3326
Marcellin Falardeau, secrétaire	643-3871
Charles Cloutier, trésorier	568-7436
Armand Blanchette, directeur	986-2834
Robert Desrochers, directeur	663-7954
Diane Laberge, directrice	561-2870

Derrière les coulisses...

Recherche et édition

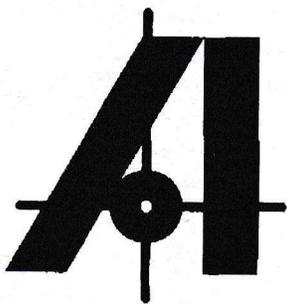
Marcellin Falardeau
Robert Vienneau
Charles Cloutier

Collaborateur

Gilles Boudreault

Impression

Service des impressions,
Université St-Paul



CENTRE D'ALIGNEMENT ANGERS ENR.

- *Alignement*
- *Balancement*
- *Réparation
de direction*

Pierre Monette
propriétaire

(819) 986-6308

1079 Chemin Montréal Ouest
Masson-Angers (Qc) J8M 1P1

Mot du président

Bonjour chers ami(e)s de l'AVAO.

Le temps file, le printemps avance, et on a toujours de la difficulté à avoir un peu de chaleur! Nous sommes tout de même chanceux avec nos rencontres du mercredi soir qui sont fraîches mais quand même ensoleillées. À ce sujet, n'oubliez pas qu'en cas de temps incertain, nos rencontres sont reportées au lendemain, le jeudi soir, toujours dans le stationnement du Croco-déli.

Dimanche le 2 juin dernier a eu lieu notre plus gros événement de la saison, le Classiques et Customs Gatineau 2002. Cette première expérience pour l'AVAO était commanditée par le magasin Canadian Tire du secteur Gatineau, avec la participation de la Ville de Gatineau et de la troupe de Scouts de la paroisse St-René Goupil. Pour une première expérience, cela en fut une des plus réussies. Je suis convaincu que la participation aurait été encore meilleure n'eût été de l'espace de stationnement limité. Mère Nature ne nous a pas choyés non plus car le temps était lourd, avec de gros nuages, de grands vents toute la journée et une température plus que fraîche! Néanmoins, plus de 100 participants étaient de la partie. En fin de journée cependant, les vents ont diminué et la présentation des prix s'est faite assez confortablement.

J'avais tellement de choses à dire! Cependant, j'étais si excité qu'il me semble que j'en ai oublié la moitié! Voici l'occasion de me reprendre. Je voudrais adresser un merci bien spécial à une personne qui est arrivé tôt et a mis beaucoup d'effort à exposer son véhicule et à préparer une petite exposition d'anciens articles de pompier. Merci Georges Potvin pour l'effort que tu as fait. Félicitations aussi pour le très bel article à ton sujet qui a paru dans l'édition du 6 juin du journal Le Droit.

Je n'ai cependant pas oublié de remercier tous les participants, les organisateurs et surtout les bénévoles qui nous ont donné un sérieux coup de main.

Il y a deux belles activités à caractère familial qui s'approchent à grand pas (voir calendrier en dernière page). Le 14 juillet, au parc Moussette du secteur Hull, aura lieu notre pique-nique annuel. Le casse-croûte et les breuvages vous seront offerts gracieusement par l'AVAO. Un peu plus tard, le 21 juillet prochain, aura lieu l'exposition de voitures anciennes de 'Chénéville en Fête'. Les organisateurs vous offriront aussi le casse-croûte et les breuvages. Voilà donc deux belles occasions de profiter en famille de l'été, du beau temps et de nos belles voitures.

Bien à vous

Conrad Larose,

Président

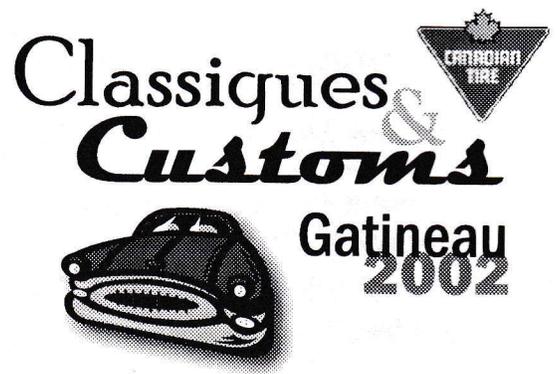
Exposition de voitures Classiques et Customs Gatineau 2002

Après quelque cinq mois de préparation, l'exposition de voitures Classiques et Customs 2002 de Gatineau a connu sa «première» le dimanche 2 juin dans le stationnement du magasin Canadian Tire sous le soleil mais dans une température tout au moins fraîche sinon froide en matinée. D'ailleurs, n'eût été cette température frisquette du matin, nous croyons qu'un plus grand nombre que les 102 exposants se seraient présentés.

Certains exposants sont arrivés très tôt le matin (un fervent dès 7h), le plus grand nombre entre 10 heures et midi. Ils sont venus d'un peu partout dans la région comme ce fut le cas pour cinq de la Haute Gatineau. D'autres venaient des secteurs d'Aylmer, de Buckingham, de Masson, certains d'Orléans, de Cornwall et d'Ottawa. Plusieurs de nos membres y étaient aussi. Merci à tous ces exposants qui sont venus égayer le boulevard Maloney de leurs belles voitures. Ajoutons un bon mot aussi sur la participation du public, fort nombreux à voir toutes ces voitures classiques et customs, à échanger des commentaires avec nous et à nous encourager à poursuivre dans la même veine.

Nous nous devons de remercier aussi le directeur-général du Canadian Tire de Gatineau d'avoir été notre partenaire dans ce beau projet. M. Mario Banville nous a donné carte blanche dans l'organisation de l'exposition, a accepté nos suggestions et a démontré une grande confiance en nous. Il a été aussi très généreux dans l'attribution des prix: un téléviseur couleur 19" RCA, un pulvérisateur à jet, une polisseuse et quelque 5 autres prix de participation. A ces prix, ajoutons la contribution de l'AVAO: un prix en argent de 500\$, un BBQ et un prix de 275\$, résultat du tirage 50/50. Tout compte fait, plus de 1,500\$ ont été distribués au cours de cette journée. Cela en fait sans contredit une «première» très «riche» en prixet en souvenirs. Les gagnants sont nommés à la fin de cet article.

M. Banville a grandement apprécié l'exposition et nous a laissé entendre qu'il aimerait répéter l'expérience l'année prochaine. Le comité de



direction de l'AVAO sera heureux d'analyser toute proposition en ce sens.

La Ville de Gatineau nous a aussi aidé, en particulier M. Jean-Pierre Tremblay de la direction des Travaux publics pour nous avoir gracieusement prêté quelque 25 barricades qui ont été extrêmement utiles.

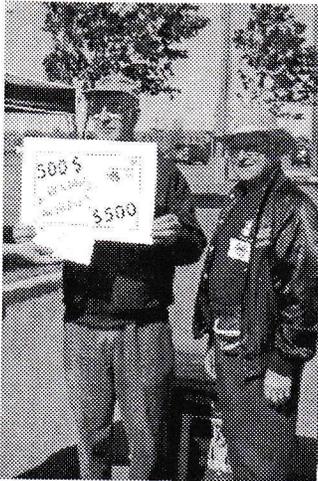
Le comité organisateur a fait appel à la Troupe #2 garçons des Scouts de la paroisse St-René Goupil afin qu'elle puisse offrir un service de casse-croûte aux participants durant la journée. Les scouts ont fait des affaires en or, empochant quelque 600\$. Ils ont beaucoup apprécié avoir eu la chance de s'associer à nous et monsieur Daniel Gosselin, responsable de la troupe, nous a offert les services de sa troupe pour les prochains événements.

Bien sûr, nos bénévoles étaient présents tôt le matin pour nous appuyer et méritent eux aussi un très gros «MERCI». Un merci tout spécial à Nycol Lefebvre qui a su habilement gérer le kiosque d'enregistrement.

En conclusion, cette première qui s'est terminée pour nous tard en soirée, a été pour nous et espérons pour vous tous qui avez participé, une belle expérience. Nous espérons avoir jeté les bases d'un intérêt certain pour un projet semblable ou même de plus grande envergure pour l'année prochaine.

*Marcellin Falardeau
Charles Cloutier*

Les gagnants



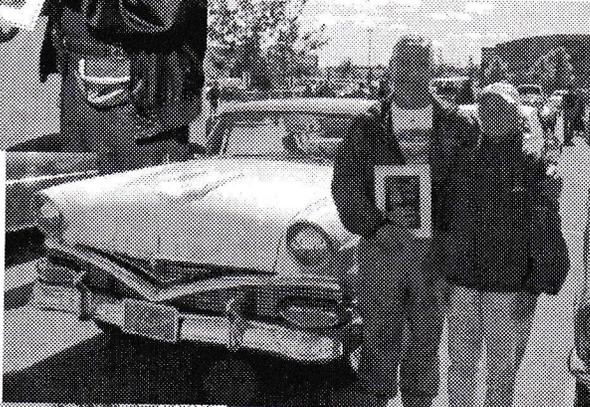
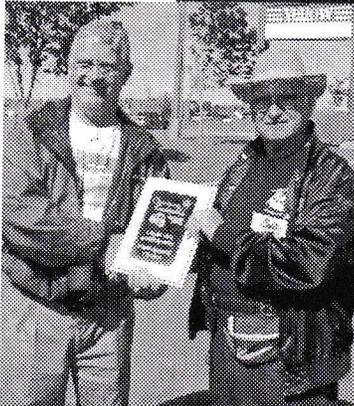
Gagnant du 500 \$:
M. Roland Hevey.



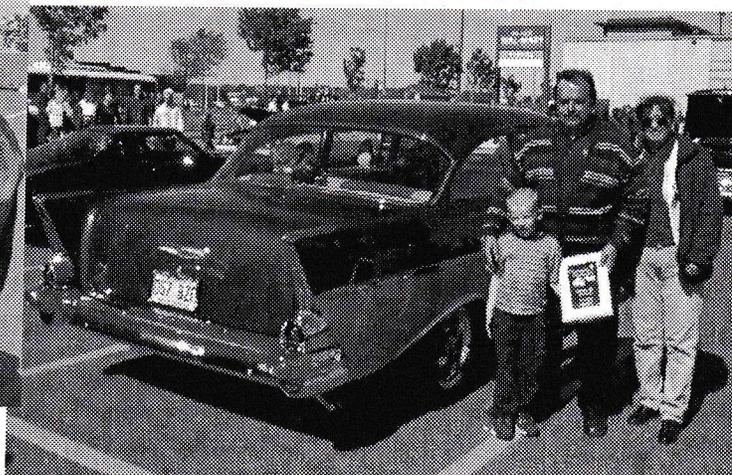
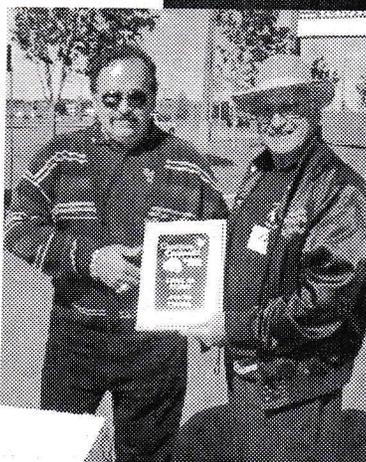
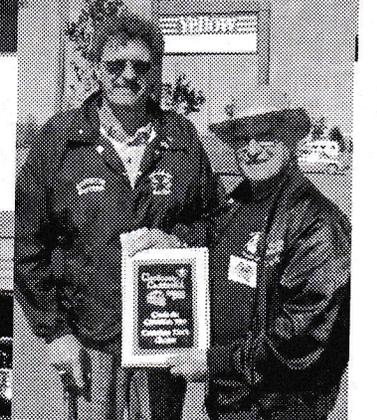
Choix du public:
1935 Auburn Custom
M. Claude Gauthier.



Choix des participants:
1957 Meteor Rideau
M. Boyd Somerville.

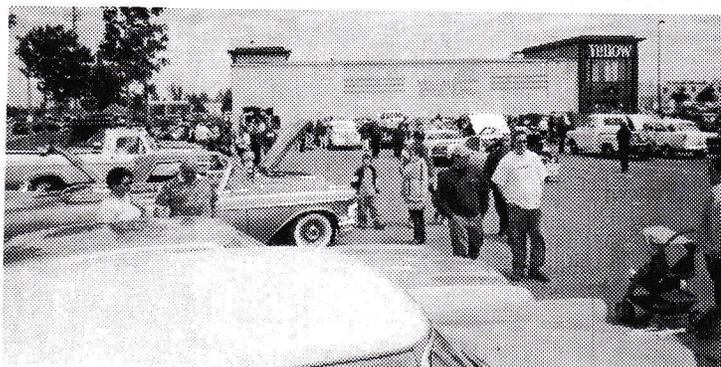
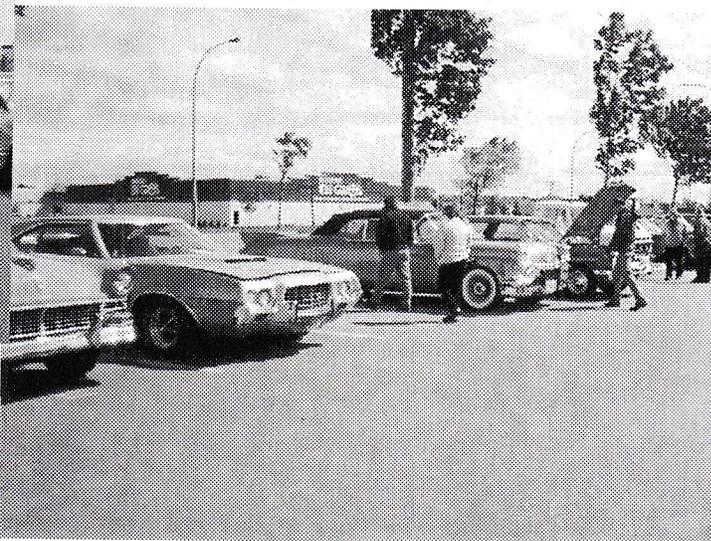


Choix du Canadian Tire:
1976 Corvette Custom
M. Pierre Bonin.



Choix de l'AVAO:
1957 Chevrolet Custom
M. Pierre Larose.

L'exposition en photos



Classiques &
Customs



Gatineau
2002

Liste des gagnants

Choix des participants:

Boyd Somerville, 1956 Meteor Rideau
(pulvérisateur Simonize)

Runner-up:

Michel Brière, 1937 Packard 115 décapotable

Choix du public:

Claude Gauthier, 1935 Auburn Boattail Speedster Custom
(polisseuse Simonize)

Choix du gérant Canadian Tire:

Pierre Bonin, 1976 Corvette Custom
(téléviseur couleur 19 pouces)

Choix de l'AVAO:

Pierre Larose, 1957 Chevrolet Custom
(barbecue au gaz)

Tirage de 500\$:

Roland Hevey
Éric Desaulniers

Tirage 50/50 pour 275\$:

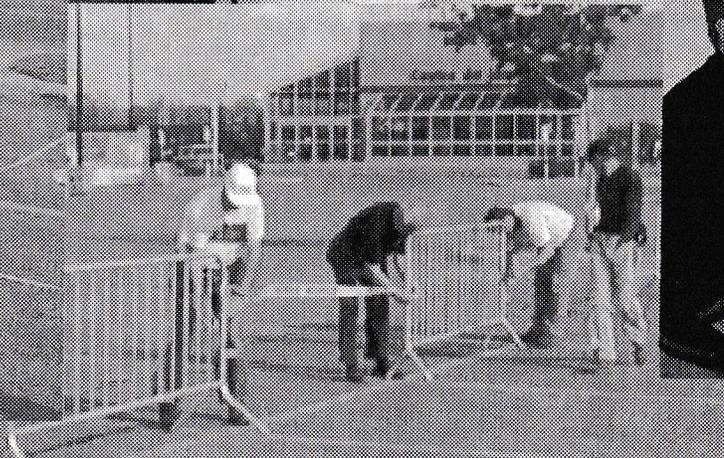
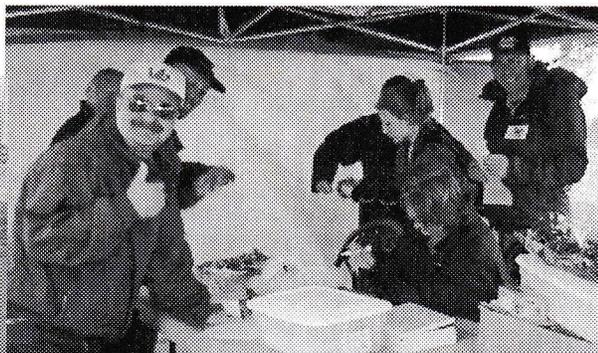
Tirage ensemble de mèches
pour foreuse:

Eli Choueiry
Warren Wang
Marcel Joannette
Daniel Perron

Tirage ensemble tournevis:



Un gros merci à tous nos bénévoles!





Ford Thunderbird 2002: La renaissance d'une légende!

À Pebble Beach, Californie, le 23 novembre 2000, l'un des plus célèbres 18ième trous de golf de la planète est le théâtre d'un dévoilement qui sort de l'ordinaire; J. Mays, vice-président design chez Ford, retire la grande toile vaporeuse qui cachait, il y a quelques secondes, la toute nouvelle Thunderbird édition spéciale Neiman Marcus.



La foule frissonne. Elle se trouve devant un petit chef-d'œuvre automobile.

L'oiseau du tonnerre, version roadster décapotable, se déploie dans toute sa splendeur avec, en arrière-plan, l'océan Pacifique. Carrosserie noire aux lignes balançant entre le rétro et le moderne, toit amovible argenté orné des fameux hublots, marque distinctive entre toutes de la Thunderbird... Fabuleux.

En fait, de toutes les Thunderbird qui ont vu le jour à un moment ou à un autre, celle-ci est de loin la plus fidèle aux origines, qui remontent tout de même à un demi-siècle.

Ford ne produira que 200 exemplaires de cette voiture, qu'elle dotera d'un moteur V8 (3,9 litres). Elle en a confié la vente (aux États-Unis seulement) à Neiman Marcus, distributeur du catalogue d'achats de Noël destiné à « ceux qui ont

tout ». Un numéro sans frais rendu public le 25 septembre devait permettre aux intéressés de se gâter, moyennant 42 000 \$ américains. « Je pense qu'on vendra les 200 exemplaires en une seule journée », confiait J. Mays.

Suivra la production des Thunderbird 2002 dites « régulières » (plus ou moins 50 000 par année), destinées à être livrées à l'été 2001.

« Soyons honnêtes, nous avons eu des modèles franchement laids », soutient J. Mays.

Dearborn, Michigan, 9 septembre 1954. La toute première Thunderbird émerge de la chaîne de production de Ford. Les Américains ont aussitôt le coup de foudre pour ce coupé deux places 1955 qui marque la fin de la Crise.

En 10 jours, 3 500 voitures sont commandées, avec des options qui font varier le prix de 3 000 \$ à 4 000 \$. Ford a voulu se doter d'un modèle de prestige, et elle a réussi.

Pendant ce temps, les Dodgers remportent leurs premières séries mondiales contre les Yankees, la BBC dévoile le premier téléviseur couleur à Londres, Rock around the clock tient la première place au Billboard et Marilyn Monroe cause toute une commotion lorsqu'un photographe l'immortalise au-dessus d'une bouche de métro,



jupe flottant au vent. La Thunderbird évolue, et, en 1957, sa version roadster s'éclipse, cédant définitivement la place aux versions quatre places.

Au cours des 50 dernières années, près de 1,2 million de Thunderbird ont déambulé sur les routes du globe. Aux heures de gloire ont cependant succédé des jours plus sombres. Modifiée au gré des courants et des réalités économiques, la Thunderbird est passée du « look carré » au « look projectile », puis au « look aérostyle ». L'oiseau s'est fait moins élégant. « Soyons honnêtes, nous avons eu des modèles franchement laids », soutient J. Mays. C'est pourquoi en 1997, devant des ventes plus que décevantes, Ford annonce l'arrêt de la production de la Thunderbird.

Belle, mais pas autant que la mienne...

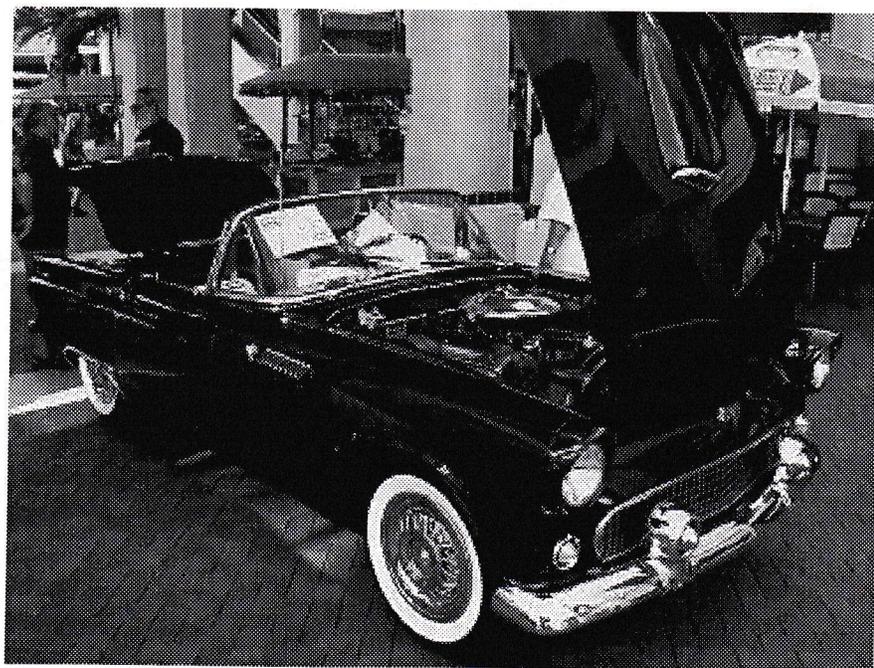
On est en 1965. George Watts, directeur pour la firme d'assurance Allstate, s'adonne à son passe-temps favori : visiter les « recycleurs » de voitures. Chez un ferrailleur de Santa Anna, il découvre une Thunderbird 1955 qu'on s'apprête à envoyer à la casse. La voiture vient d'être victime d'un accident, et son propriétaire, qui n'a pas les moyens de lui refaire une beauté, l'a abandonnée. In extremis, et moyennant la somme de 500 \$ (« J'ai bien tenté



de faire baisser le prix à 400 \$, mais le gars n'a rien voulu savoir ! »), monsieur Watts sauve la voiture, une Thunderbird noire à la mine piteuse. Chanceux le monsieur? Tout à fait par hasard, **il venait de mettre la main sur la première Thunderbird jamais produite par Ford.** La première d'une longue lignée.

Watts a amoureuxment restauré son trésor au fil des ans. Puis, invité au dévoilement de la nouvelle Thunderbird en août dernier, l'homme aujourd'hui âgé de 78 ans s'est glissé derrière le volant de l'antique, pour ne pas dire l'unique voiture afin de la conduire tout doucement de Los Angeles jusqu'au 18e trou de Pebble Beach. Ford tenait en effet à ce que la version 1955 trône, avec tous les honneurs qui lui sont dus, aux côtés de la « vedette » du jour.

Comme tous les autres, monsieur Watts a admiré la nouvelle Thunderbird. « Elle est belle », a-t-il soufflé. Mais son regard revenait sans cesse vers « sa » 1955. « Belle, mais pas autant que la mienne... »



CROCODELI



960, Boul. Maloney O.
Gatineau, Québec
J8T 3R6
Tél.: (819) 243-5000
Fax: (819) 243-9214

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR

DuRoy Leblond Services d'Automobiles Inc.

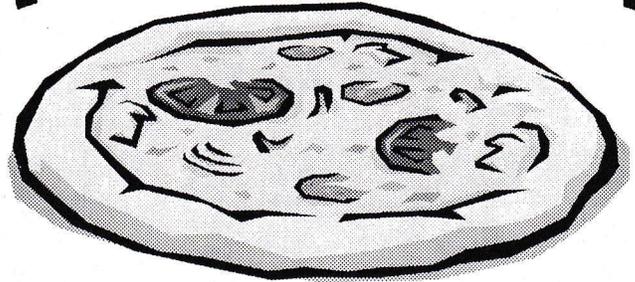
Mécanique générale
Injection / Air climatisé / Suspension
Freins / Système d'échappement / Alignement
Camion moyen et lourd

Luc Leblond
Propriétaire

471, boul. St-René est, Gatineau, Qué. J8P 8A5
(819) 643-3938

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR

PIZZA RAMA



PIZZA RAMA
663-3223 635 Boul. Maloney Est GATINEAU 663-3363

SALLE À MANGER LICENCIÉE
MENU POUR ENFANTS
SPECIAL FAMILIAL
LOTÉRIE VIDÉO
TERRASSE LICENCIÉE
SERVICE DE TRAITEUR
DEPUIS 1988

SOUS-MARINS • METS CANADIENS ET ITALIENS



Lettrage Commerciale Impression Numérique

76 rue. 1015
Hull (Qc) J8Y 3R4
Tél: 771-7171
Fax: 595-6828

Machieu St-Amour
graphitekdesign@yahoo.com

UN AUTRE DÉSASTRE !!!

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR



ESCOMPTE SPÉCIAL POUR LES MEMBRES DE L'AVAO!

(SUR PRÉSENTATION DE
LA CARTE DE MEMBRE)

Ray Miner
Propriétaire

430, boul. Maloney Ouest
Gatineau (Québec) J8P 6W2
Téléphone : (819) 663-2489
Fax : (819) 663-9023

576, boul. St-Joseph
Hull (Québec) J8Y 4A5
Téléphone : (819) 778-1084
Fax : (819) 778-5341

Notre spécialiste réseau



- Audit de sécurité
- Soutien de réseau
- Analyse des besoins
- Installation et intégration

www.solitek.com
246-5126

Soirée d'ouverture officielle

de la saison 2002

Le 8 Mai 2002

L'AVAO a célébré l'ouverture officielle de la saison 2002 le 8 mai dernier, lors de notre première soirée-rencontre du mercredi soir. Ce fut beau, mais pas très chaud, à l'image du printemps que l'on connaît. Néanmoins, plus de 50 voitures se sont présentées et un grand nombre de cadeaux ont été tirés au sort parmi les participants.

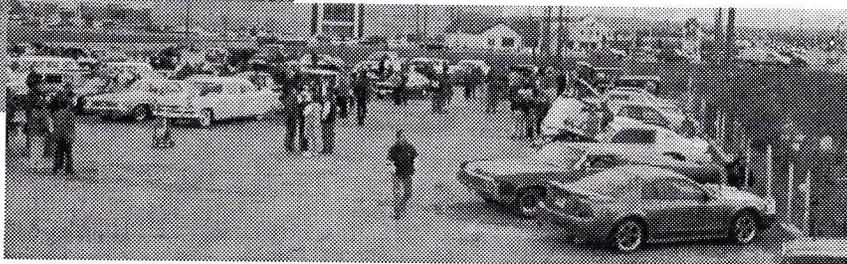


Voici la liste des heureux gagnants:

Mercerie Greg Landry, bon d'achat de 40\$
Durand Électronique Auto Performance, bon d'achat de 50\$
Canadian Tire, Compresseur à pneu
AVAO, Casquette
Restaurant Les Deux Copines, bon d'achat 10\$
Bijouterie Créations DA, 2 bons d'achat 10\$
Cinéma 9, 2 bons d'achat 10\$
Autodrome Edelweiss, 2 passes
Restaurant Cheney's, bon d'achat 10\$
Produit d'entretien auto Dry Wash, 3 bons d'achat 5\$

Pierre Reid
Roger Baldwin
Denis Viau, remis à l'AVAO
Anne Arvisais
Sébastien Boivin
Pierre Viau et George Wallace
Jonathan Boivin et Barb Bradley
François et Cédric Dutrisac
Roger Thomas
Marcellin Falardeau
Maurice Deschamps
Charles Cloutier

Le tirage 50 /50 d'une valeur de 80\$ a été gagné par Denis Prudhomme. Un gros merci à tous nos participants et on se donne rendez-vous tout au long de l'été le mercredi soir, le jeudi en cas de temps incertain.



Joyeux anniversaire



Juin

- 04 Trudel, Natalie
- 07 Mansau, Natalie
- 09 Daviau, Pauline
- 11 Falardeau, Diane
- 11 Bédard, Raymond
- 14 Garand, Jean Claude
- 16 Leblanc, Sylvie
- 20 Robinson, Caroline
- 26 Neault, Fernand
- 28 Boudreault, Gilles
- 29 Lyrette, Claude
- 30 St-Germain, Jean

Juillet

- 01 Lefebvre, Nycol
- 04 Gravelle, Gisèle
- 07 Larose, Hélène
- 07 Larose, Pierre
- 08 Hall, Stephen
- 08 Tremeer, John
- 09 Blanchette, Armand
- 12 Trudel, Rachel
- 13 Labrosse, Conrad
- 17 Trudel, Yvon
- 19 Lavigne, Réjeanne
- 23 Arial, Rose
- 24 Deschamps, Maurice
- 25 Liard, Gérard
- 26 Daviau, Pierre
- 27 Sauvé, Micheline
- 27 Tremeer, Olive
- 28 Laviolette, Pierre



Le coin du membre

NOUVELLES INSCRIPTIONS

Larose, Shawn
Tremeer, John et Tremeer, Olive
Bédard, Marc et Robinson, Caroline
Lalonde, Jacques et Lalonde, Carmen
Larocque, Gérald et Larocque, Lisette
Wallace, Georges et Dussault, Louise
Herbinia, Guibert et Gratton, Suzanne
Mayhew, Pierre et Loiselle, Marie-Eve

Meunier, Marc et Bélanger, Jacinthe
Philippe, Stéphane et Labonté, Diane
Lyrette, Claude et Lyrette, Rita
Marchand, Marc
Lauzon, Raymond et Bisson, Francine
Amireault, André et Amireault, Ceryanne
Bélanger, Éric et Gagnon, Cindy
Richard, Maurice et Larabie, Diane

RENOUVELLEMENTS

Claude Séguin et Suzanne Carrière
Robert Hébert et Suzette Bulhoes
Mario Plouffe et Barbara Brennan
Noël Cardinal et Lorraine Renaud
Maurice Deschamps
Martin Hamel
Gérard Liard et Louise Laurin
Florent Meunier et Marie-Anne Meunier
Claude Pépin et Julie Béland
Roger, Sauvé et Micheline Sauvé
Denis Leclair

Paul Brisebois et Chantal Lepage
Marc Richard et Monique Ouellet
Sylvain Thibault
Denis Dumoulin et Nicole Rollin
Jean Bernard Tessier
Yves Chartrand et Claire Daoust
Richard Charbonneau
Sandra de Rainville
Jacques Duquay et Denise Duquay
Cyril Lafrenière et Linda Lafrenière
Robert Montpetit

Merci à tous et bonne saison

C'est avec regret que nous avons appris le décès de Nancy Baker, l'épouse de Luc Brind'amour. Luc est un de nos évaluateurs. Nos plus sincères sympathies à Luc, ses enfants et sa famille.

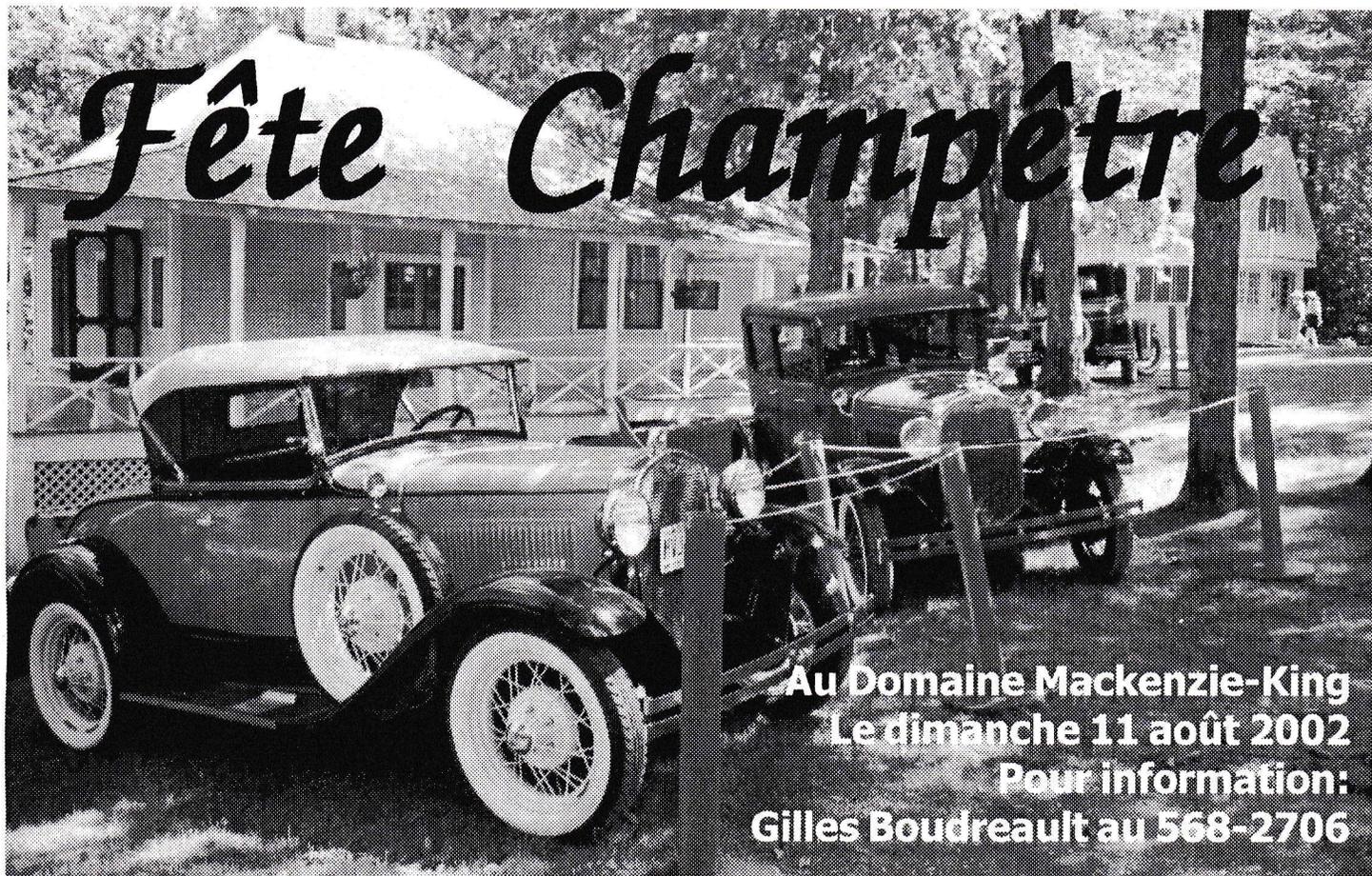
Aussi, le père de Diane Laberge, M. Marcel St-Denis, est décédé récemment. Diane est une des directrices du conseil d'administration. Nos condoléances vont à Diane, Jean, leur fils et sa famille.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Lucien Duquay. M. Duquay se rétablit suite à des problèmes de santé.

Service d'évaluation AVAO

Le comité d'évaluation est au service des membres et des non-membres pour effectuer l'évaluation de voitures pour les fin d'immatriculation ou d'assurances. Pour plus d'infos, communiquez avec Conrad Labrosse au (819) 568-3891.

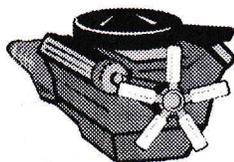




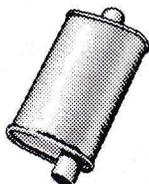
Fête Champêtre

Au Domaine Mackenzie-King
 Le dimanche 11 août 2002
 Pour information:
 Gilles Boudreault au 568-2706

Centre Service Gatineau 2001 32922651 Canada Inc.



Atelier d'usinage - Machine Shop
 Remorquage - Towing
 Mécanique auto - Auto Mechanic
 Système électronique - Electronic System



Marc Goulet
 Mécanicien



841, boul. Maloney Est
 Gatineau Québec

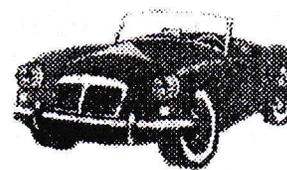
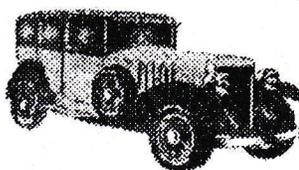
(819) 663-3241

Garage Mario enr.

Débosselage - Peinture

Automobiles - Voitures anciennes - Camions - Dix roues
 101, chemin Lafrenière, Val-des-Monts, Québec J8N 7J7

15% DE RABAI POUR LES MEMBRES
 DE L'AVAO
 (sur présentation de la carte de membre)

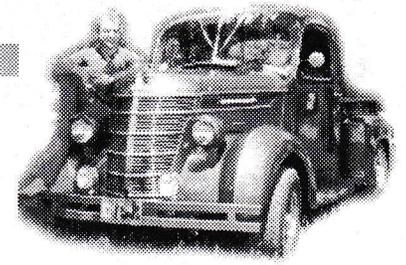


TRAITEMENT ANTI-ROUILLE
 RÉPARATION POUR ASSURANCES

RESTAURATION DE
 VOITURES ANCIENNES

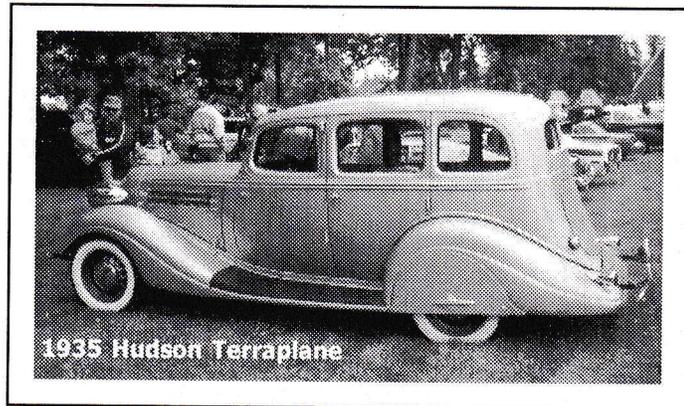
671-4669

Saviez-vous que... *avec Gilles Boudreault*



Prenez quelques minutes afin d'être informés sur les différentes innovations faites dans le domaine de l'automobile.

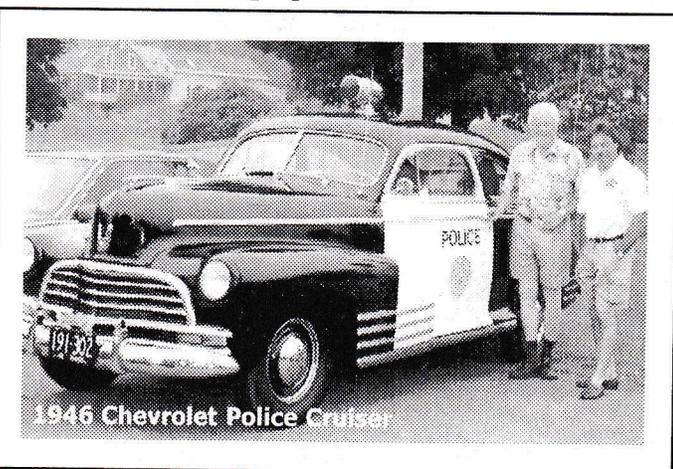
1898: La fête de Noël marqua le début de la fabrication des automobiles Renault par l'aîné des deux frères, Louis. Il obtient quatorze commandes fermes la première année et 80 l'année suivante. Elles sont dotées du moteur De-Dion-Bouton.



1935 Hudson Terraplane

1901: Les Oldsmobile sont les premières voitures à être munies d'un indicateur de vitesse. Approximativement 7 000 automobiles sont construites aux États-Unis.

1919: Ralph de Palma conduit une Packard 905 à un record mondial de vitesse soit de 149.8 mille à l'heure. General Motors Acceptance Corporation est fondée. Ford produit 840 445 voitures dont le trois millionième modèle T. La société Citroën présente son premier véhicule : il s'agit de la 10 CV. Elle est équipée d'un moteur de 1,3 litres de 20 ch. et comprend même l'éclairage électrique... inhabituel à cette époque!



1946 Chevrolet Police Cruiser

1925: Ford Motor est en tête de production avec 1 720 795 voitures, tout un exploit, devançant ainsi sa plus proche rivale Chevrolet avec 264 868. Par contre, celle-ci produisait sa deux millionième voiture cette même année. Maxwell-Chalmers Corp. est réorganisé et devient Chrysler Corp.

1935: Packard introduit un modèle plus économique: la 120 à 980US \$. Le Auburn Speedster fait fureur avec son moteur Super-Charge de 150 ch/vapeur. Dire qu'un 318-1975 n'a que 140 ch. (Wash!)

1945: MG-TC une petite voiture sportive d'après-guerre dotée d'un moteur 4 cylindres de 1,2 litres de 54 ch. Fait cocasse; l'indicateur de vitesse était en face du passager. Les derniers modèles produits prennent fin en 1949.

1955: La Citroën DS 19, un concept de Flaminio Bertoni, fut jugée novatrice, avant-gardiste et révolutionnaire. Sa carrosserie était monocoque avec une suspension indépendante, freins à disque à l'avant et beaucoup d'autres aspects innovateurs. Cette berline était dotée d'un moteur 4 cylindres en ligne de 75 ch. pouvant atteindre une vitesse maximale de 140km/h.

1963: Chrysler adopte la garantie 5 ans/50 000 milles sur le «powertrain» afin d'augmenter les ventes tandis que les autres compagnies n'offraient que 2 ans/24 000 milles. La plupart des véhicules sont équipés de freins autos-ajustables. Mais c'est Studebaker qui a été le premier à les introduire en 1947.

1972: Prestolite introduit la batterie sans entretien. Les pneus à carcasse radiale de fibre de verre sont maintenant mis en vente et deviennent très populaires.

Ces informations sont tirées du volume Chronicle of the American Automobile de J.M. Famand ainsi que L'Univers des Voitures Classiques, Édition Gründ.

Assurances



Voitures Antiques,
Classiques et à
valeurs spéciales

À partir de 15 ans et +
Également: Voitures modifiées,
remodelées et «Hot-Rod»
(Custom Wheel Plan)

Le programme d'assurance #1 au Canada

Plus de 44 000 voitures au Canada dont 5 000 au Québec.
LES MEILLEURS TAUX ET LES MEILLEURES PROTECTIONS

Distribué exclusivement par:

373 Rochefort, Perron, Billette
Assurances & associés inc.

80 Nicholson, Valleyfield (Québec) J6T 4N2

Téléphone: (450) 373-0414

Sans frais: 1-866-456-5353 / Fax: (450) 373-7518



Louise Pomerleau

Propriétaires

293 rue Notre-Dame
Gatineau (Qc)

(819) 663-6880

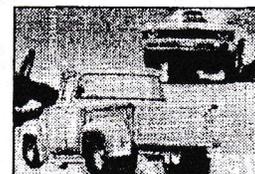
Déjeuner • Dîner • Souper

**SALLE À MANGER
METS POUR EMPORTER**



ACTION PERFORMANCE GATINEAU

Si vous recherchez
de la performance
et des accessoires
pour vos véhicules,
Venez nous voir!



1 (819) 663-5663

FAX: (819) 663-8340 801 MALONEY EST, GATINEAU, QUÉ. J8P 1G5



Bijouterie Création D.A.

Vente - Création - Réparation

BIJOUX OR, ARGENT - MONTRES - CADEAUX

Financement disponible

Exclusives

à notre bijouterie

Montres à l'effigie
de marques

d'automobiles telles Ford,
Chevrolet, Chrysler et autres



**NOUS PAYONS LES TAXES SUR PRÉSENTATION
DE LA CARTE DE MEMBRE AVAO 2002**

355, boul. Gréber, Gatineau 246-1944

Daniel et Anne Arvisais, prop.

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR

SUBWAY

24, boul. Mont-Bleu
Hull, QC J8Z 1J1
(819) 771-3031

207, boul. Mont-Bleu
Hull, QC J8Z 3G3
(819) 771-3988

774, Principale, Pont Alonzo
Gatineau, QC J8U 1J2
(819) 568-9250

1005, Notre-Dame
Masson, QC

922, boul. Maloney E.
Gatineau, QC

438, St-Joseph
Hull, QC J8Y 3Y7
(819) 771-6450

1030, St-Joseph
Hull, QC J8Z 1T3
(819) 777-8588

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR



Pique-nique annuel de l'AVAO

Le pique-nique annuel de l'AVAO aura lieu le 14 juillet prochain au Parc Moussette à Hull, dans le secteur Val-Tétrault.

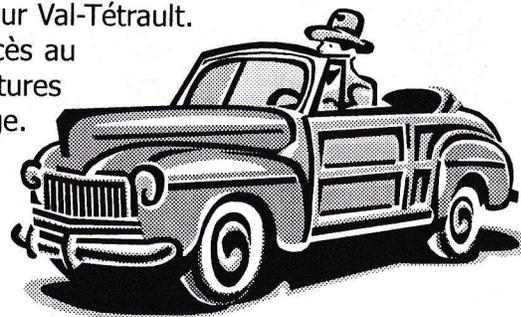
C'est un très beau site, nous avons accès au terrain gazonné pour stationner nos voitures et avons aussi accès à la très belle plage.

On offrira des rafraîchissements et de la bouffe. Il y aura des jeux et de l'animation. Un départ de groupe est organisé pour 11h au restaurant

Maxifrite au 972 boulevard Maloney est (secteur Templeton). Arrivez vers

10h15 pour jaser un peu et prendre un café!

Ne manquez pas cet événement très populaire car nous avons commandé du beau temps!



Gagnants et gagnantes de nos rencontres du mercredi soir

15 mai 2002

Canadian Tire, Compresseur à pneu
Autodrome Edelweiss, 2 laisser-passer
Restaurant Chenoy's, bon d'achat 10\$
Bijouterie Créations DA, bon d'achat 10\$
Produit Dry Wash, bons d'achat 5\$

Nicole Gagné
Marc Bédard
André Lajambe
Gérard Liard
Doug Hahn, Benoît Lacasse
Pierre Reid, Raymond Sauriol
Pierre Daviau

Le tirage 50 /50 d'une valeur de 57\$ a été gagné par Raymond Sauriol. Un gros merci aux 46 participants.

22 mai 2002

Canadian Tire, Compresseur à pneu
Autodrome Edelweiss, 2 passes
Restaurant Scores, bon d'achat 10\$
Cinéma 9, bon d'achat 10\$
AVAO, gilet
Produit Dry Wash, bons d'achat 5\$

Gervais Leclerc
Lionel Chartrand
Ann Arvisais
Denis Dumoulin
Nicole Gagné
Guillaume Blanchette, Anne Régimbald
Gérald Laroque

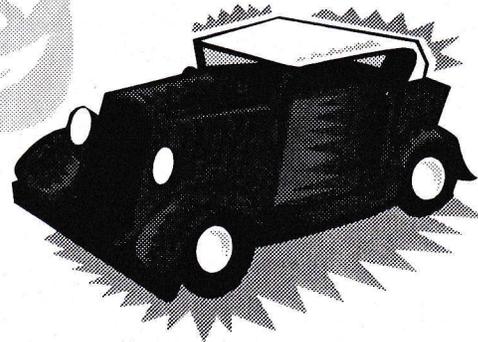
Le tirage 50 /50 d'une valeur de 75\$ a été gagné par Jean Laberge. Un gros merci aux 73 participants.

29 mai 2002

Canadian Tire, Compresseur à pneu
Mercerie Greg L andry, bon d'achat 10\$
Produit Dry Wash
Marcel Lavigne, 2 magazines VAQ

Robert Vienneau
Cyril Lafrenière
John Anderson
Nancy Laroque
Marc-André Piery
Robert Desrochers
Ann Arvisais
Luc Marengère

Pièce d'auto Poulin, casquette
Produit Dry Wash, bons d'achat 5\$



Le tirage 50 /50 d'une valeur de 100\$ a été gagné par Denis Viau. Un gros merci aux 67 participants.

CROCODELI



960, Boul. Maloney O.
Gatineau, Québec
J8T 3R6

Tél.: (819) 243-5000

Fax: (819) 243-9214



Vêtements pour hommes

Greg Landry Ltée
Men's Wear

Jeans

Levi's 46⁹⁹\$
Red Tab*

* Modèles 516-535-550

Location de Tuxedos

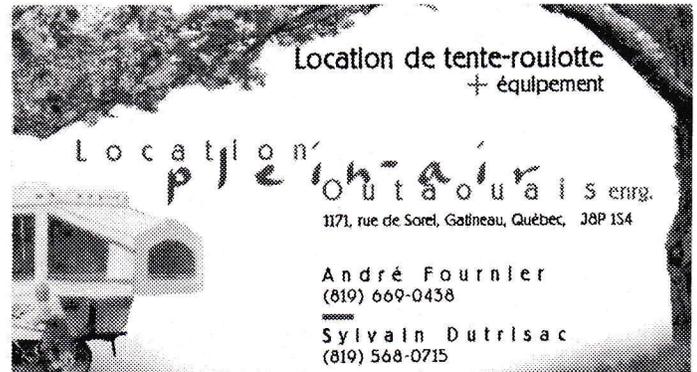
171, St-René Est, Gatineau
(819) 663-2455



Bijouterie
Création D.A.

Vente - Création - Réparation

355-15 Gréber, Gatineau, Qué J8T 6H8
Daniel Arvisais / Ann Arvisais : (819) 246-1944



Location de tente-roulotte
+ équipement

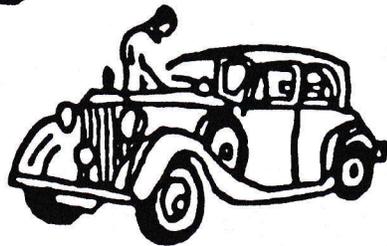
Location
Plein-Air
Outaouais enrg.
1171, rue de Sorel, Gatineau, Québec, J8P 1S4

André Fournier
(819) 669-0438

Sylvain Dutrisc
(819) 568-0715



LAVE AUTO Montcalm



Lavage à la main
Intérieur et extérieur
Shampooing intérieur
Polissage et cire
Lavage au «Jet»
Anti-tache
Certificat-cadeau

642, boul Maloney Est
Gatineau, Québec J8P 7M4
(819) 663-4045

Pièces d'autos Michel André
Jean-Guy André Ltée

Marc Lefebvre
Gérant



680, boul. Gréber
Gatineau, Québec
J8V 3P8

(819) 243-6181

Télécopieur: (819) 243-2982

CASSE-CROÛTE

Maxi FRITE

972, BOUL. MALONEY EST
GATINEAU (QUÉBEC)

TÉL. : 663-2344

Gatineau Ultramar



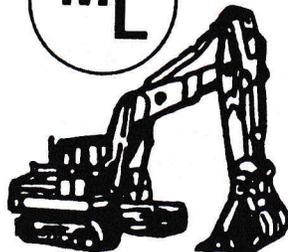
261, boul Maloney
Gatineau
(Québec) J8P 5M8

Paul Dubé, Prop

Tél:(819)663-7256



- Excavation
- Location d'équipement



Y. MAYER **G. LIARD**
456-2505 456-2994
CELL. 775-8093

36, chemin de la Prairie
Masham (Québec) J0X 2W0

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR

REMORQUAGE TINTIN



SERVICE 24 HRS

(819)663-7530

COMMANDITAIRE STAR D'UN SOIR

MILLENNIUM

centre auto

*Vous offre
beaucoup plus*

Réparation complète
Qualité assurée

**ESCOMPTE
SPÉCIAL
POUR LES
MEMBRES DE
L'AVAO**

Kevin Miner
Propriétaire

280, Avenue du Golf
Gatineau (Québec)
J8P 8B3

*(Sur présentation
de la carte de
membre)*

Tél. : (819) 663-0393
Télec. : (819) 663-4625

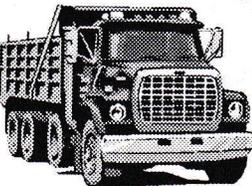
RESSORTS MÉCANIQUE GÉNÉRALE *Gatineau*

Denis Viau, prop.

Nous réparons les ressorts
pour toutes marques d'autos
et de camions



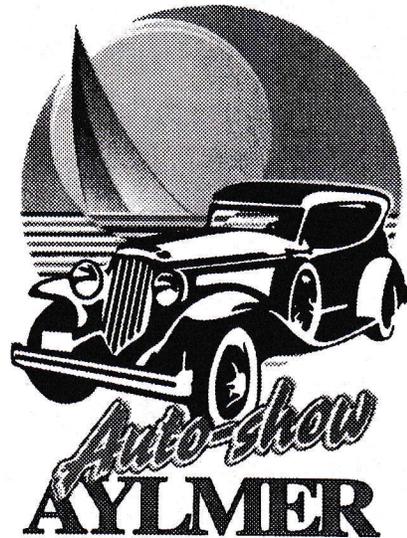
Installation de coussinets
pour balanciers et axe
de fusée (Kingpin)



919, boul. Maloney Est, Gatineau, Québec
(819) 663-7789

AYLMER 2002

**11^{ème}
Annuel / Annual**



DIMANCHE / SUNDAY

**11 AOÛT 02
AUG. 02**

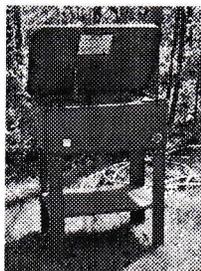
GATINEAU, QUÉBEC

AYLMER MARINA PARK
PARC DE LA MARINA
(PARC DES CÈDRES)

Les petites annonces

À vendre

Parts washer demande \$ 70.00 Gilles au 669-7632



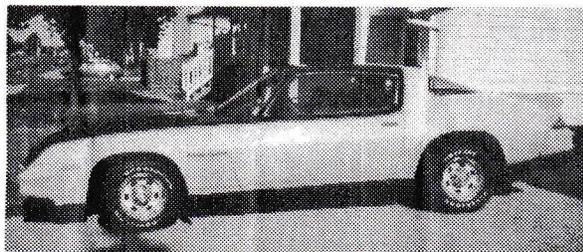
À vendre

Hoist pour moteur ** \$ 350.00 mesure 8' de large 9' de haut, se déplace sur roue. Gilles au 669-7632



À vendre

1978 Camaro Rally-Sport, AM-FM Cassette, 54 000 kms, 350cid, automatique, vitre électrique, Tilt. Très bonne condition. 6 000 \$. Nég. Jean-Marc 986-9193



À VENDRE

BUICK ELECTRA 225 1969 CONVERTIBLE. Très propre. Extérieur rouge et intérieur en cuir noir. Demande 15 000\$ négociable. Appelez Armand Viau au (819) 986-2124 ou au (819) 663-7789.

Dorénavant, pour faire paraître une annonce classée dans **L'Informateur**, vous devez téléphoner à **Robert Vienneau**, au **243-3326**.

Contactez Robert pour placer une annonce dans le prochain numéro de *L'Informateur*.

Coût d'une annonce classée dans *L'Informateur* :

	Membres	Non-membres
Sans photo	GRATUIT	5 \$
Avec photo	5 \$	10 \$

Coût d'une annonce publicitaire* dans *L'Informateur*

Grandeur carte d'affaire	50 \$
Grandeur 1/4 page	75 \$
Grandeur 1/2 pag	150 \$
Grandeur 1 page	250 \$

Les coûts ci-dessus couvrent la parution de l'annonce dans six numéros consécutifs de *L'Informateur*.

*: Ne pas confondre avec les annonces classées

À VENDRE

CHRYSLER DAYTONA SHELBY 1990

rouge avec intérieur en cuir noir. 65 000 km.

Propriétaire unique non-fumeur. Excellente condition (conduite été seulement).

Site web au <http://pages.infinit.net/danpotv/>.

Prix: 9 500\$.

Appelez Daniel au (613) 995-3974 ou le soir au (819) 827-4954.



À VENDRE

Jukebox 1960 Rockola 200 sélections, parfaite condition; Glacière Coca-Cola des années 50-60

Remorque en aluminium pour transporter automobiles avec freins au 4 roues. Pour information: Yves (819) 643-9021

À VENDRE

Pièces pour 1963 Chevrolet Station Wagon;

Moteurs Ford: 352, 390, 302; 350

Small Block, pièces diverses

Contactez Marcel au (819) 457-2736

Les petites annonces

À VENDRE

1975 DODGE DART S.E., 318 Stock.
68 000 milles original, automatique,
Couleur brun cannelle, toit de vinyl beige, intérieur beige,
4 pneus neufs, propriétaire unique.
Condition impeccable. Prix demandé: 9 500\$
Appelez Gilles au (819) 568-2706
Dernière année de production!



À VENDRE

MERCEDES SE240 1969 de couleur perle-champagne.
Moteur 6 cylindres, 4 portes, toit ouvrant. Excellente condition.
Appelez au 243-4943 ou 743-0406.



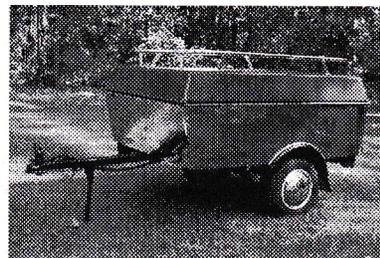
À vendre

1967 AMC Merlin. Vente de succession. Très rare.
343cid V8, PB, PS, Air, Cruise, litératures, etc.
Conrad 819-568-3891



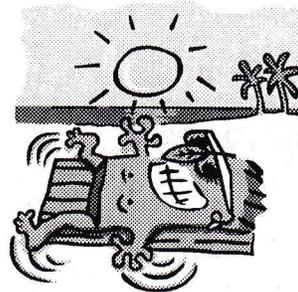
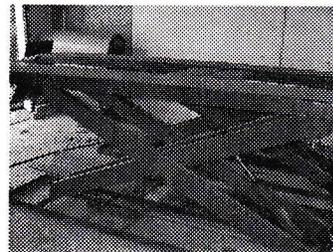
À vendre

Remorque ** \$ 950.00 mesure 40« de large 54« de long ,
idéal pour moto ou pour Hot rod ,extérieur fini stainless steel et
vinyle rouge avec dessin air brush en très bonne condition. Les
pneus sont neufs, ainsi que le tapis à l'intérieur de couleur
noire, qui a été changé.
Gilles au 669-7632



À vendre

Lift hydraulique pour voiture ** \$ 3,000.00 mesure 7' de large
17' de long peut monter à 6'de haut idéal pour mécanicien ou
bricoleur, fonctionne très bien. Gilles au 669-7632



**Un voyage
dans le sud
ça vous
intéresse?**

Francine Boucher tente d'organiser un
voyage dans le sud en groupe cette
automne. Elle invite les membres de
l'AVAO qui sont intéressés de
communiquer avec elle au 671-1700.

Calendrier des activités AVAO 2002

Février

24 février

Tournoi de quilles

Mars

23 mars

Tournoi de billards

Avril

24 avril

Soirée Rencontre Spéciale

Mai

8 mai

Ouverture officielle de la Saison 2001

Juin

2 juin

Classiques & Customs Gatineau 2002
Canadian Tire de Gatineau

23 juin (Dimanche)

Lapêche en fête 14h00

Infos: 456-3067

Juillet

6 juillet (Samedi)

Show "N" Shine de Cantley 9h00

Responsable: Yvon Latour 827-2391

13 juillet (Samedi)

Exposition d'autos

de la Haute-Gatineau 11h00

Responsable: Micheline Charlebois 449-4450

14 juillet (Dimanche)

Pique-nique annuel AVAO 12h00

Responsable: Robert Vienneau 243-3326

21 juillet (Dimanche)

Chénéville en fête

Responsable: Royal Lirette 428-1369

Août

4 août (Dimanche)

Auto Expo 2002 de Hawkesbury

Responsable: Fernand Villeneuve (613) 632-6363

11 août (Dimanche)

Auto Show Aylmer 9h00

Responsable: Jean-Pierre Sylvestre 684-9406

11 août (Dimanche)

Fête Champêtre du Domaine Mackenzie King

Responsable: Gilles Boudreault 568-2706

17 août (Samedi)

Sortie Ciné-Parc 20h

Responsable: Marcellin Falardeau 643-3871

24 août (Samedi)

Épluchette de blé d'inde

Responsable: Conrad Larose 777-1163

31 août (Samedi)

Festival des montgolfières

Septembre

8 septembre (Dimanche)

Course de canards 11h

Responsable: Armand Blanchette 986-2834

28 septembre (Samedi)

Randonnée des couleurs

Novembre

15 novembre (Vendredi)

Réunion générale 19h00

30 novembre (Samedi)

Party de Noël 20h00

La Gatineauthèque, Gatineau, Qué.

Décembre

«Votre participation est notre motivation !»